

## ФИЛОЛОГИЯ

***В.В. Черненко, К.Н. Симонова***

*(Донской государственный технический университет. г. Ростов-на-Дону, Россия)*

### **Компаративно-контрастивный анализ семантических средств выражения статических пространственных отношений в современном американском английском в сравнении с русским**

Рассматриваются семантические средства выражения статических пространственных отношений в современном варианте американского английского языка в сравнении с русским языком. Функционально-семантическая категория локативности является одной из универсальных языковых категорий. Приводятся выводы о сходствах и различиях вербализации местонахождения в исследуемых языках. Семантические группы существительных, используемых для выражения идеи местонахождения в пространстве в обоих языках практически не отличаются. Анализ глаголов привел к выводу о том, что большинство семантических групп глаголов совпадают в обоих языках, активно используются глаголы положения в пространстве, пребывания, состояния и др. При этом русский язык отдает предпочтение глаголам с более конкретным лексическим значением, в отличие от английского языка. Пространственные предлоги и наречия демонстрируют наибольшие расхождения между языками. Это связано с тем, что предлоги передают отношения между предметами реальности. А процесс членения реальной действительности в концептосфере разных народов может происходить по-разному.

Ключевые слова: американский английский, русский, сравнительно-сопоставительный анализ, статические пространственные отношения, семантические средства.

*21 января 2018 г.*

---